

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 11 (1957)

Heft: 3

Artikel: Architektenhaus in München-Obermenzing = Maison d'architecte à Munich-Obermenzing = Architect's residence in Munich-Obermenzing

Autor: H.E.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-329495>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

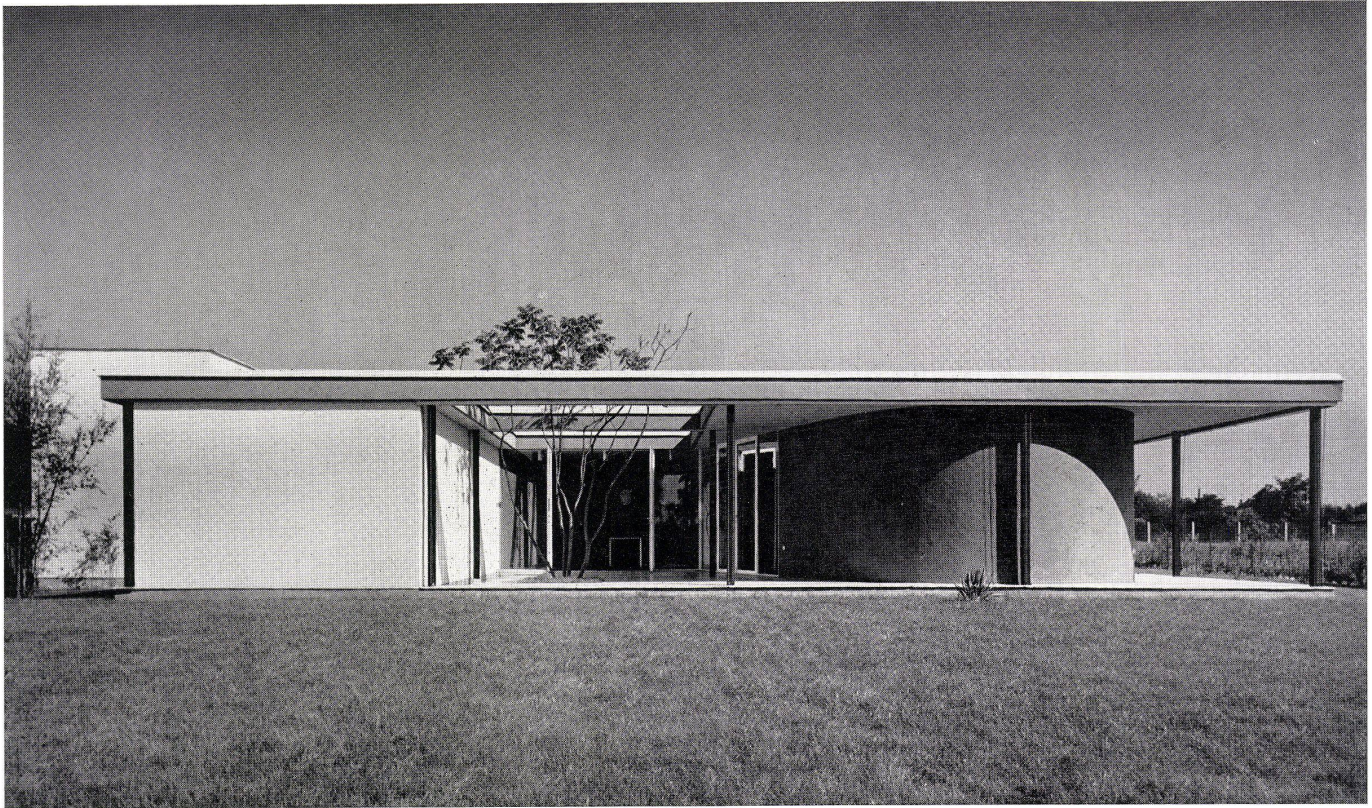
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 27.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Architektenhaus in München-Obermenzing

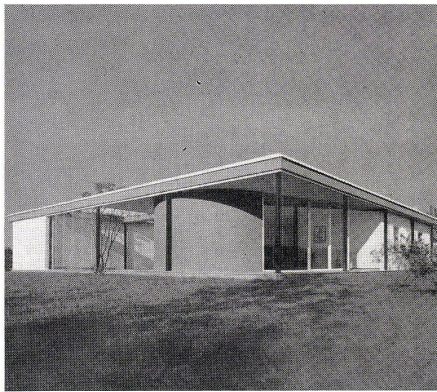
Maison d'architecte à Munich-Obermenzing
Architect's residence in Munich-Obermenzing

Ansicht von Westen. Von links: Garage, Büroteil, Patio, halbrunder Abschluß des Wohnraums.

Vue prise de l'ouest. De gauche à droite: garage, ateliers, cour intérieure, salle de séjour terminée en demi-lune.

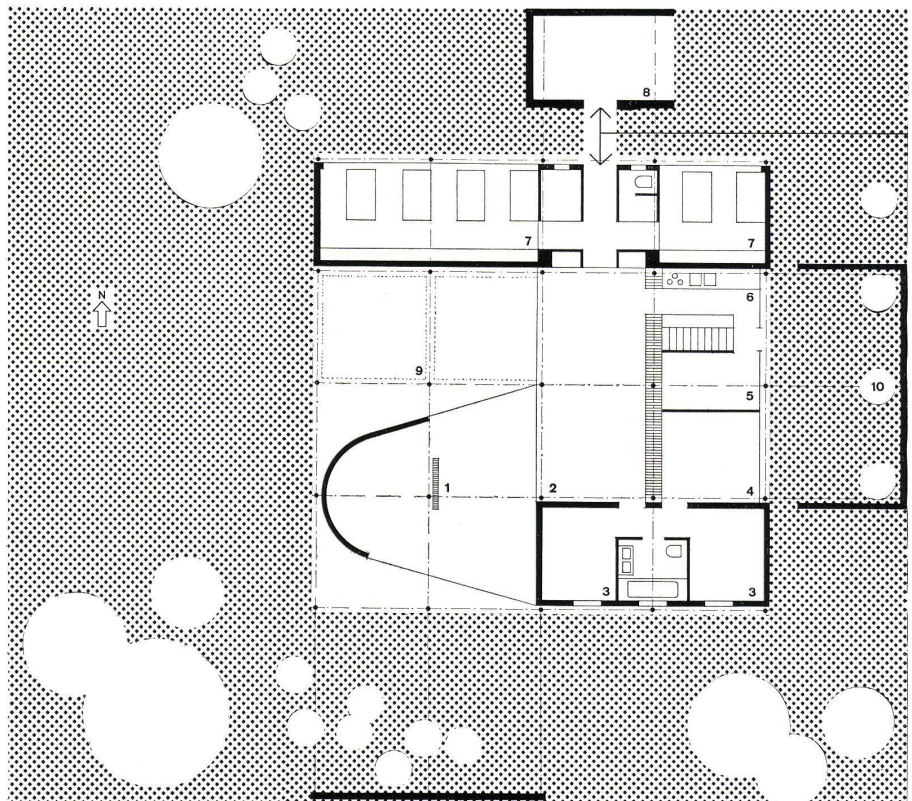
View from the west. Left to right: garage, office area, patio, demi-circular living-room end.

Architekten: Hans und Traudl Maurer BDA,
München



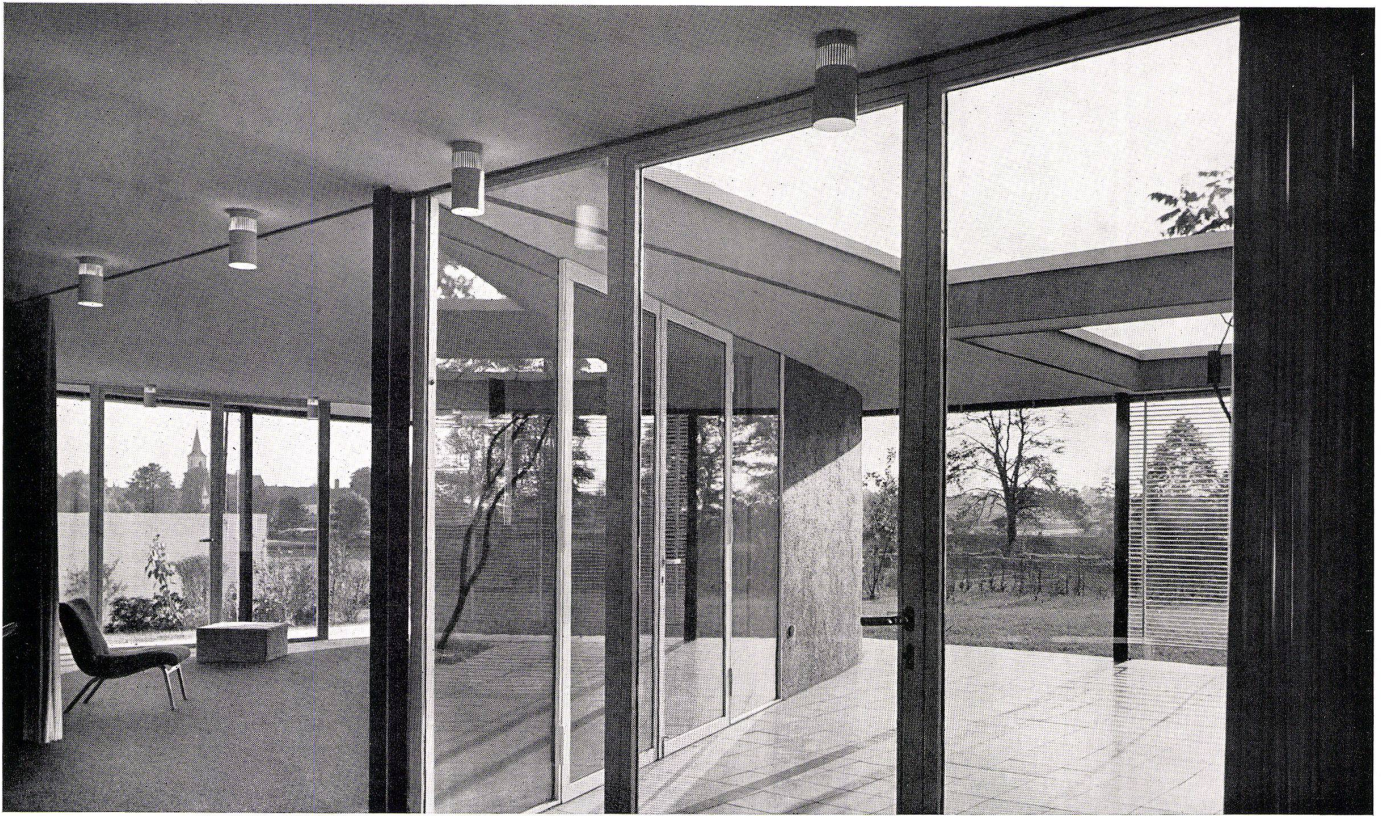
Ansicht von Südwesten, ganz rechts Knabenzimmer.
Vue prise de sud-ouest; à l'extrême droite, la chambre des garçons.

View from the south-west; to the extreme right, the boys' room.



Grundriß / Plan / Ground-plan 1:250

- 1 Wohnraum / Salle de séjour / Living-room
- 2 Diele / Vestibule / Hall
- 3 Knabenzimmer / Chambre des garçons / Boys' room
- 4 Elternzimmer / Chambre des parents / Parents' room
- 5 Dienstmädchenzimmer / Chambre de la bonne / Maid's room
- 6 Küche / Cuisine / Kitchen
- 7 Büroraum / Bureau / Office
- 8 Garage
- 9 Patio
- 10 Küchenhof / Cour de la cuisine / Kitchen courtyard



Blick von der Diele durch Wohnraum und Patio.
 Séjour et cour intérieure vus par le hall.
 The living-room and patio as seen from the hall.

Das Haus, in nächster Nähe des Barockschlößchens Blütenburg mit seiner spätgotischen Kapelle gelegen, hat das Architekten-ehepaar für sich und seine vier Söhne gebaut. Gewöhnlich vertritt, wo der Architekt für seine Familie das Haus baut, die Frau den Bauherrn, der den Entwerfer zu Korrekturen zwingt. Hier ist auch die Frau Architekt. Es sind hier also mehr denn je Architekt und Bauherr eine Person.

Hans Maurer sagt uns, daß die Vorstellung, die er seit seinen Studienjahren von seinem eigenen Haus entwickelt hatte, sich nicht nur durch die Erfahrungen, die er als Architekt gesammelt hat, sondern vor allem auch durch die Lebenserfahrungen beträchtlich gewan-

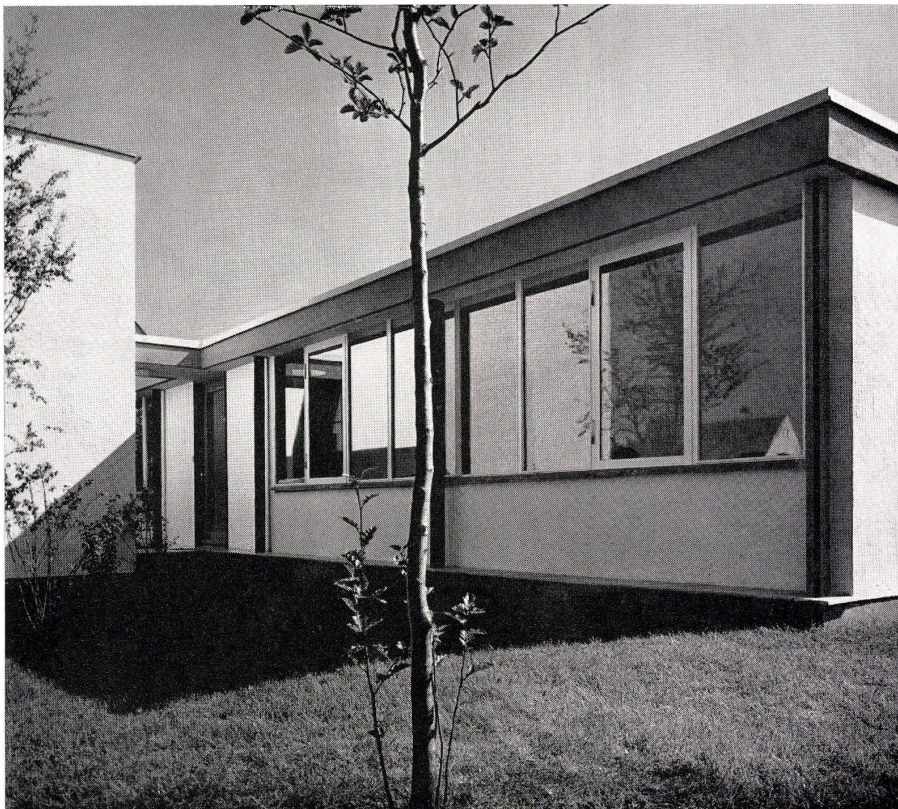
Patio.
 Cour intérieure.
 Patio.





1
Patio.
Cour intérieure.
Patio.

2
Büroteil.
Ateliers.
Office area.



delt hatte, als er an den Entwurf dieses Hauses ging.

Das Grundstück liegt an einem Wiesengrund mit schönen alten Laubbäumen, der ein Flüsschen umsäumt und unter Landschaftsschutz steht. So bedurfte es keines großen Grundstücks; man blickt aus dem Haus und von seiner Terrasse über den Garten auf die breiten Uferwiesen. Erst weit drüben führt eine Fahrstraße vorbei, die die Autobahn und das Schloßchen Blutenburg mit einer Vorstadt Münchens verbindet.

Das Grundstück wurde durch einen Raster mit Quadraten von 4 m Seitenlänge aufgeteilt. Vier Quadrate bilden die Grundfläche von 16 x 16 m des Hauses, dessen Hälfte (8 x 8 m) unterkellert wurde. Auf die Schnittflächen der Koordinaten wurden die Stahlstützen (Peinerträger 10) gestellt, die die unterseits mit Sürofa, nach außen mit Kork isolierte und mit Pappe gedeckte Betonplatte des Daches tragen. Innerhalb dieses konstruktiven Rahmens von zwei horizontalen Betonscheiben zwischen Stahlstützen können die Räume wie in modernen Bürohausetagen ganz nach Bedarf gegeneinander abgetrennt werden. Es ist dabei im besonderen auch daran gedacht, daß sich später eine andere Raumdisposition als die gegenwärtige als notwendig ergeben könnte, etwa nachdem die Kinder erwachsen sind.

In dem Haus liegen auch die Räume des Architektenbüros. Sie sind mit ihm nur durch den gemeinsamen Eingang und Windfang verbunden, im übrigen aber so von ihm isoliert, daß die Terrasse und der Garten von ihnen nicht eingesehen werden können.

Auch die Terrasse liegt innerhalb der Grundfläche des Hauses von 16 x 16 m. Über zwei der 4 x 4 Quadrate zwischen der Wand, die den Wohnteil von den nach Norden liegenden Büros trennt, und der gekurvten Wand des Wohnraums ist die Dachplatte eingeschnitten. Dieser Wohnhof kann wie die übrige Terrasse gegen Westen und Süden durch Leichtmetall-Jalousien, die in den über den Stützen liegenden äußeren Betonbalken eingebaut sind, gegen den Garten abgeschlossen werden. Die Diele mit Eßplatz erweitert sich nach Westen und Süden zu dem Wohnraum,

1
 Blick vom Wohnraum zur Diele mit Eßplatz.
 Vue du hall prise de la salle de séjour.
 The hall as seen from the living-room.

2
 Sitzgruppe im halbrunden Abschluß des Wohnraums.
 Fauteuils arrangés dans la demi-lune du séjour.
 Group of easy-chairs in the demi-circular area of the living-room.

3
 Blick in den Wohnraum.
 Vue du séjour.
 View of the living-room.

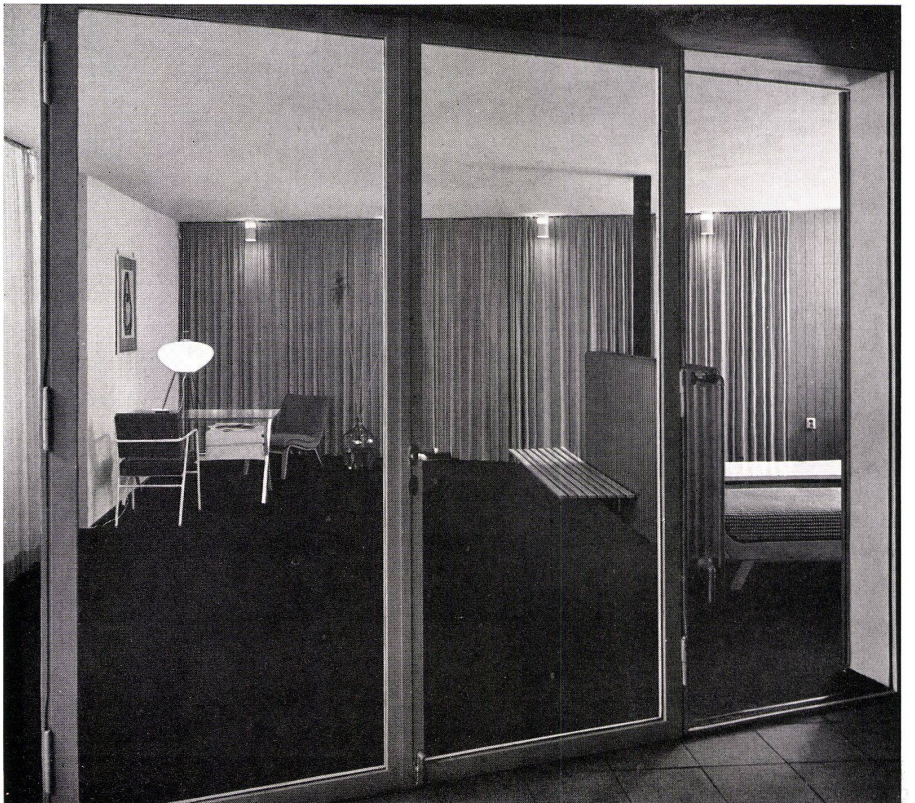
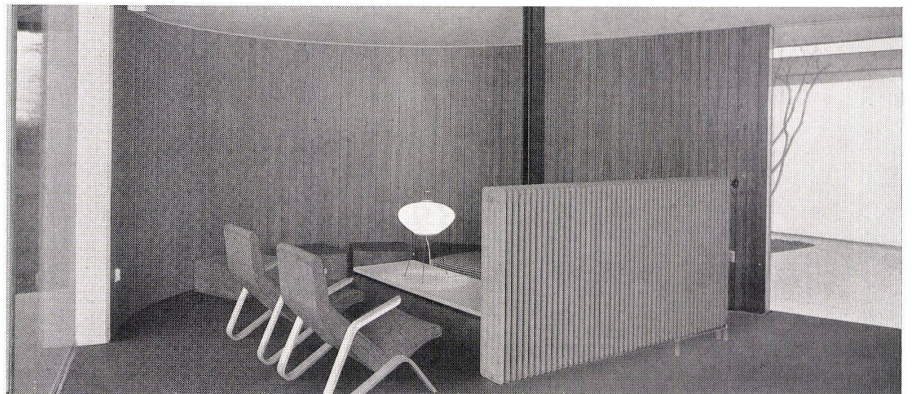


der durch eine gekurvte Wand nach Westen geschlossen ist, aber nach Südwesten und Nordwesten (hier zu dem Wohnhof) sich durch verglaste Wände und Fenstertüren auf eine gedeckte Terrasse öffnet, die in den Zwickeln liegt, die zwischen dem gekurvten Raumabschluß und der Fuß- bzw. Deckenplatte bleiben.

Der Elternschlafraum und die beiden Kinderzimmer zu beiden Seiten des Baderaumes sind über einen Stichflur vom Wohnraum aus zugänglich, ebenso die Küche, die außerdem eine Türe zum Wirtschaftshof im Osten hat. Zwischen Küche und Kammer führt die Treppe in den Keller, in dem die Kinder noch einen Bastelraum neben der Waschküche haben.

Diele und Wohnraum sind mit graphitfarbenem Bouclé auf schwimmendem Asphalt-estrich belegt, die übrigen Räume mit Lino- leum. Das nicht tragende Mauerwerk besteht aus Ytong-Steinen. Andere Trennwände, wie die Wand zwischen Wohnraum und Küche, Kammer, Schlafraum, sind als Schrankwände ausgebildet. Die Thermopaneverglasung bei den Türen sitzt in Stahlrahmen. Im übrigen liegen die Metallrahmen für die Verglasung in Decken und Wänden unter Putz. Die Stahl- stützen sind schwarz, die Mauerausfachungen weiß, nur die runde Wand ist braunrot, die Stirnseiten der Dachplatte steingrau, die Deckenuntersicht überall hellgrau gestrichen.

H. E.



Coupe par la maison et la cour intérieure
Section through the house and the patio

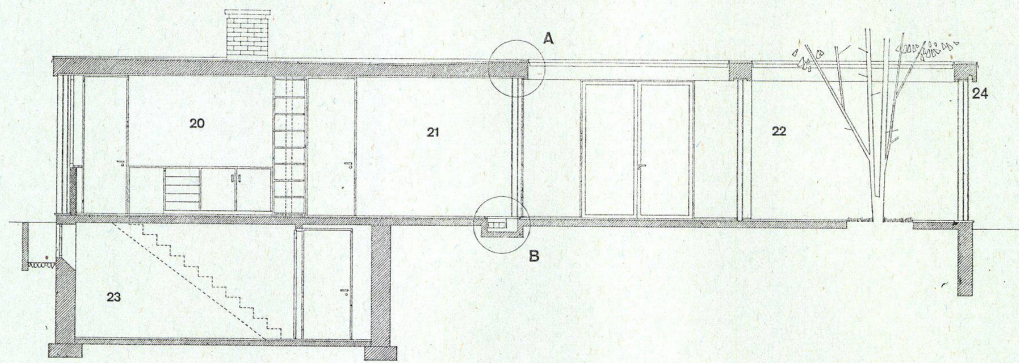
Architektenhaus in München-Obermenzing

Maison d'architectes à Munich-Obermenzing

Architects' home in Munich-Obermenzing

Architekten: Hans u. Traudl Maurer BDA,
München

Querschnitt durch den Patio in Ost-West-Richtung / Coupe est-ouest par la cour intérieure / East-west section through the patio 1:120



A Dachdetail mit fest verglaster Wand / Détail du toit avec paroi vitrée / Detail of the roof with glass panes of the wall

B Bodenanschluß mit Heizkanal / Sous-bassement avec canal de chauffage / Basement structure with heating channel 1:5

1 Zwei Lagen Dachpappe / Carton bitumé double / Double tar-papery

2 Korkplatten / Plaques de liège / Cork plates

3 Stahlbetonplatte / Plaque en béton armé d'acier / Steel concrete plate

4 Überhangblech / Terrasson tôle / Sheet-metal overhang

5 Isolierender Putzträger / Sous-crépi isolant / Insulating under-coating

6 Putz / Crépi / Coating

7 Isolierglas / Verre isolant / Insulating glass

8 U-Eisen 30/30/2 / Fer en U 30/30/2 / U-iron 30/30/2

9 L-Eisen 40/20/3 / Fer en L 40/20/3 / L-iron 40/20/3

10 L-Eisen 20/10/3 / Fer en L 20/10/3 / L-iron 20/10/3

11 L-Eisen 40/30/3 / Fer en L 40/30/3 / L-iron 40/30/3

12 Rost Eichenholz / Grille en bois de chêne / Oakwood trellis

13 Spannteppich / Tapis / Carpeting

14 Gußasphalt / Asphalte coulé / Asphalt cast

15 Isoliermatte / Tapis isolant / Insulating mat

16 Unterbeton / Sous-béton / Concrete understructure

17 Kunststeinplatten / Plaques en pierre artificielle / Artificial stone plates

18 Konvektoren / Convecteurs / Convectors

19 Stahlplatte / Plaque en acier / Steel plate

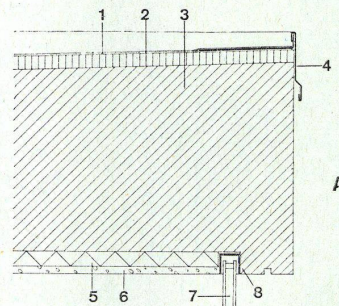
20 Küche / Cuisine / Kitchen

21 Wohndiele / Living-hall

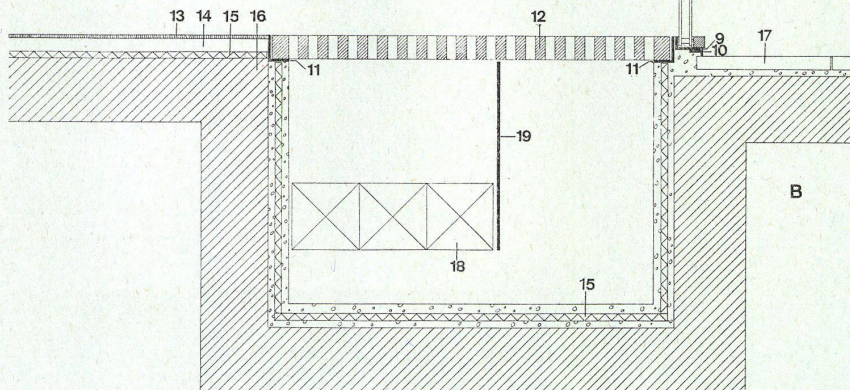
22 Patio / Cour / Patio

23 Keller / Cave / Cellar

24 Jalousetten



A



B